



Save the Children

Protegint els infants des del 1919

CONVENCIÓ SOBRE ELS DRETS DELS INFANTS

Versió adaptada per a nens i nenes de 6 a 8 anys



Amb el suport de:

Ajuntament de Terrassa
Solidaritat i Cooperació Internacional

Ajuntament de Lleida
Regidoria de Drets Civils,
Cooperació i Immigració

Ajuntament de Barcelona
Barcelona Sòlida

Generalitat de Catalunya
Departament d'Interior,
Relacions Institucionals i Participació
**Oficina de Promoció de la Pau
i dels Drets Humans**

**Agència Catalana
de Cooperació
al Desenvolupament**

CONVENCIÓ SOBRE ELS DRETS DELS INFANTS

Versió adaptada per a nens i nenes de 6 a 8 anys

Convenció sobre els Drets dels Infants
Versió per a nens i nenes de 6 a 8 anys
Programa de Promoció i Defensa dels Drets dels Infants

1ª Edició, Agost 2009

Edició: Save the Children
Coordinació: Sílvia Hernández
Adaptació text: Sílvia Hernández i Mercè Allès
Disseny i Il·lustració: Mercè Allès
Revisió: Pepa Horno
Impressió: Cevagraf SCCL

Fonts:
- Convenció sobre els drets dels Infants,
Save The Children, 2009.
- Versions adaptades de la Convención de los
derechos del niño, "Mis Derechos",
Save The Children, 1999.
- www.elmundodedina.org
- Convención sobre los Derechos del Niño,
Versión Adaptada para Jóvenes. Unicef 2005.

Save the Children a Catalunya
Via Laietana 5, Àtic 1a
08003 Barcelona
Tel 93 310 52 00
catalunya@savethechildren.es
www.savethechildren.es

**Hola! Et presentem un petit llibre
que parla dels teus drets.
Saps què és un DRET?**

**És una cosa
important que ningú
et pot prendre, que
totes les persones
tenim des que naixem,
tu també!**

**A més de Drets tenim Deures,
que són les tasques que hem de
fer perquè totes les persones
puguem viure bé.**



Et proposem que coneguis els teus drets i parlis d'ells a l'escola, a casa i allà on vulguis, perquè tant tu com les altres persones, adults i infants, els respecteu i els poseu en pràctica.

Hola!



Hola!

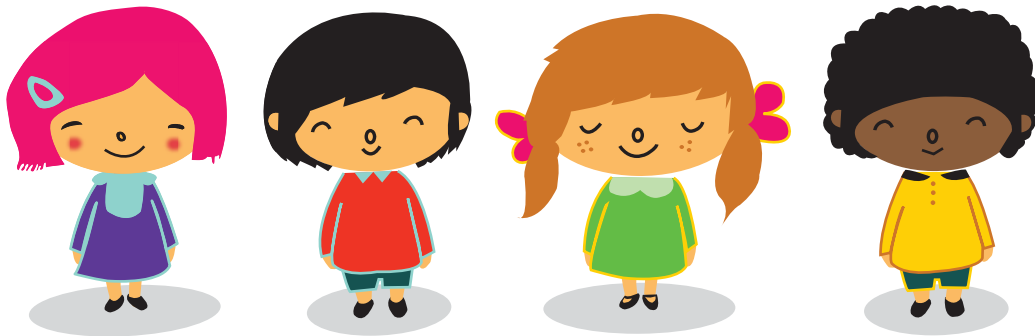


Hola!

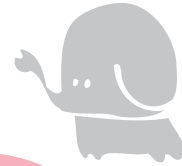


**Totes les nenes i nens de 0 a 18 anys tenim una llei internacional que ens protegeix :
la Convenció sobre els Drets dels Infants.
Tots els infants tenim els mateixos drets. Això vol dir que els governs, les famílies, i totes les persones que ens envolten, ens han de protegir i tractar bé.**

Dibuixa aquí als teus amics



**Tots els nens i nenes som importants!
Per això, els governs i totes les
persones hauran de fer tot
allò que sigui millor per a
la nostra vida i perquè
estiguem bé.**

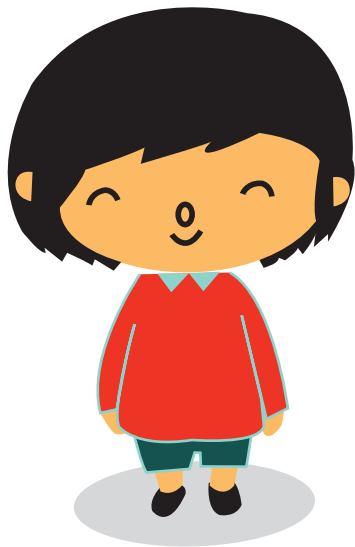


Dibuixa't! →



**Tots els infants tenim un nom,
i això és un dret!**

**Jo em dic
Guim!**



**Jo Mar,
i tu?**



Escriu aquí el teu nom:

Tenim dret a viure bé, sense por, amb les
persones que estimem i que ens estimen.
També tenim el deure de respectar i cuidar
les persones que estimem.



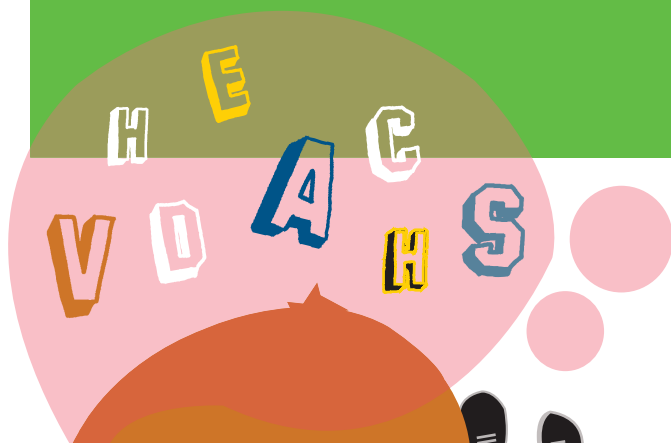
Tenim dret a que totes les persones ens tractin bé i que ningú ens faci mal.
Hem de tractar bé els altres nens i nenes i totes les persones, perquè també és el seu dret.



Tenim dret a rebre ajuda quan estiguem malalts, a anar al centre de salut i a que ens puguin curar. Tenim el deure de cuidar el nostre cos i menjar aliments sans.



Tenim dret a anar a l'escola i
a aprendre moltes coses

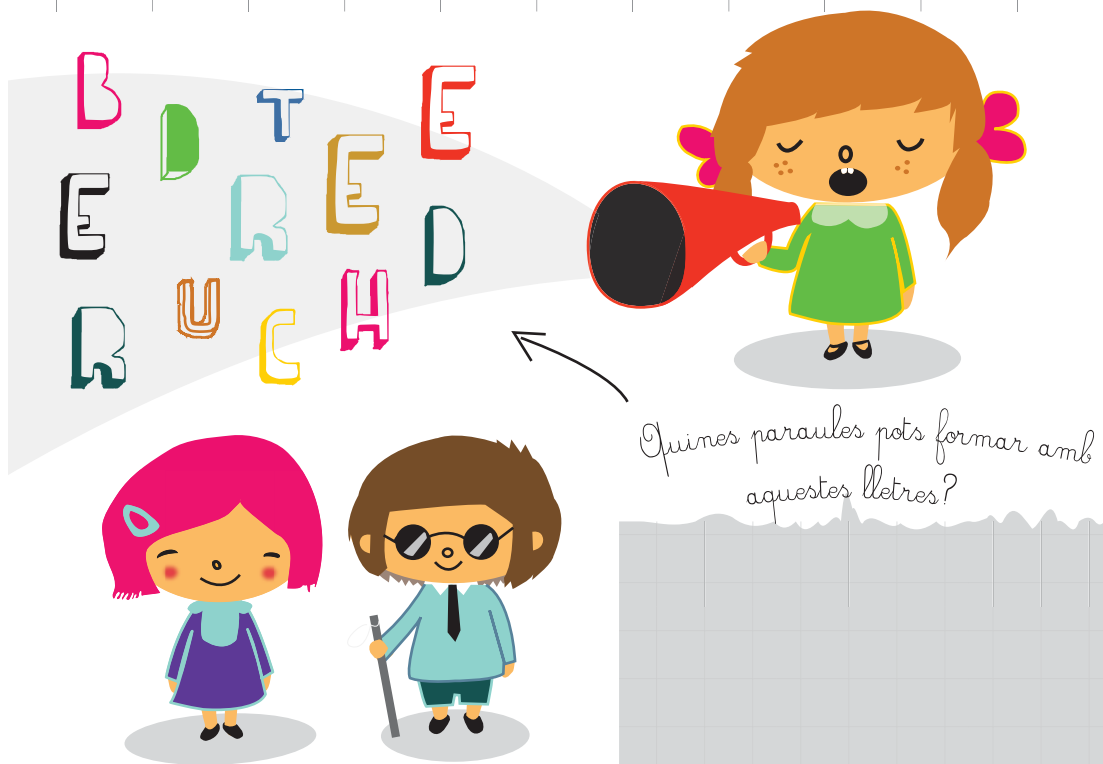


**A més, tenim el
deure de fer les
tasques que
proposen mestres i
educadors.**

Tenim dret a passejar per boscos i camps
plens de flors i sense escombraries.
Tenim dret a banyar-nos en mars i rius nets.
Tenim dret a respirar aire sà i a beure
aigua potable.



Tenim dret a dir el que pensem i que altres persones, infants i adults, ens escoltin.
Si una altra persona diu alguna cosa que no ens agrada l'hem de respectar, perquè és la seva opinió.



Tenim dret a descansar, a jugar,
a estar amb altres nens i nenes,
a riure i a gaudir d'espais
al camp i a la ciutat.

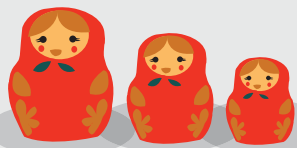


Tenim dret a parlar la nostra llengua, a participar en les nostres festes i costums tradicionals i a que les mares i pares ens ho ensenyin. A més, hem de respectar les llengües i costums que són diferents a les nostres.

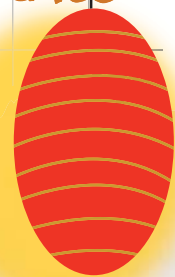
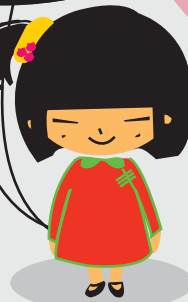
Quina llengua creus que parlen?



ГРИВЕТ!
Kak zera!



早上好!
阙数字!



Tenim dret a que les mares i els pares, les mestres i els educadors ens diguin quan no fem bé alguna cosa i que ens ensenyin a fer-les millor.

Heu d'estar més atents!

Anem a jugar al parc després de l'escola?



Si vols parlar amb alguna persona sobre els teus drets, per a saber més coses o perquè no s'ha respectat algun dels teus drets, pots contactar amb:



**SÍNDIC DE GREUGES - DEFENSOR DE LES PERSONES
ÀREA D'INFÀNCIA DEL SÍNDIC**

Telf: 900 124 124

www.sindic.cat (DEFENSOR DELS INFANTS I JOVES)

sindic@sindicdegreuges.cat

TELÈFON D'INFÀNCIA

(TEMES DE MALTRACTAMENT INFANTIL)

Telf: 900 300 777

MOSSOS D'ESQUADRA Telf: 088

SAVE THE CHILDREN

Telf: 93 310 52 00

catalunya@savethechildren.es

www.savethechildren.es

Via Laietana 5, àtic 1a

08003 Barcelona

